

大清光緒十四年

第一千九百廿二號

叻報

本館開設舊巴風門牌第廿四號

印書籍單件並有英國各
體活字及各式花邊等延有
西人所用甚精所有中
西文字均能刷印並有石板
印字大小機器均用精工刷
紙各機器以待與各官商

本館新聞除禮拜外日出一
紙著賜閱本報者無論
本埠外埠均可面致本館取
閱如外埠閱報照加寄費可
也除日報照常刊送外復不
倍工本從英國採辦銅書裁
紙各機器以待與各官商

印字每字一仙二仙三仙四
五張每頁一百八十八千英
大)仙每頁一價

寄報聲明 ○敬者本報所出報紙其實系按手而寫由年開創一次領收報費與零沽者有所不同近見外埠諸君取閱本報者或有僅一二月之久即為止或其更有取巧者取閱本報迨屆半年開
單往收報價乙時叫竟託詞謂已改本報善為寄回才復送前來緣是甲款圖沒報登殊堪痛恨爾思
本館之報原期大眾同觀事之濟否不在一人倘不欲賜閱即以一函投書本館斷無不為之止茲有
強人看閱之理則此言之詐可知茲特聲明向諸君止看本報者必須由國家信館寄助投之本館
始為准信倘本館未接來函為派送則不妨再為示教至於取閱報紙必須至一年半方能止截否即
作為零沽當按價索償勿謂言之不預也特此聲明

譯葡報論外藩事並書其後

閱澳門葡字報有論其外府情形其略謂葡國外藩向稱最旺嗣則日衰一日又至於今竟有不成體統者
不過徒貽天下各邦所笑耳今葡欲守其外府必須大加設法為之整頓以期漸加興旺不然則不如棄之
之為愈也今葡既不能委棄之復不能振興之徒擁虛名不能得夫實利豈將留此外府以作古蹟滅耶
抑以此故貽口實於人俾資辱邦之笑柄耶其言若比蓋大有憾於其間此語良是固無怪其有此言然恐
有難照其所言而行之耳按葡國宅地歐洲之南北非不多也民非不衆也三百年前曾已稱雄於一代不
惟鄰境一帶受其所凌並且能跨海長征以畧新地查來亞洲之最早者惟葡與荷而已以故南洋各島如
麻六甲諸處為葡人所佔據者甚多且即粵之澳門亦為所據是皆在有明中葉距今已五百餘年迨其氣
運已衰則有歐洲北境之英吉利俄羅斯德意志法蘭西各邦一時崛起而葡萄牙等南境之國於此而漸
衰大抵地運使然故今日歐洲北境之國常強而歐洲南境之國常弱也然則葡國至今已成一脫氣之邦
久蹶而不能望其復振故所有外藩已次第入人版籍今所存者惟澳門及智模日裡等諸小島而已况葡
邦國計日非庫財日縮民志日弱積習日深既不能究心製器以強其重復不能購辦軍裝以整其旅所作
所為之舉動輒因無晉斧至不能成然則葡國欲圖自強恐已成癡人之說夢即以澳門而論當其全盛之
日苟等繁華艦船則塞於江行店則盈於市樓臺金碧一望無垠銀海花天咸目為長春之國即本朝嘉
道以前亦殊繁盛稱為洋場勝數乃自英人開闢香港後而澳門一地遂日就凋零以至於今所入不敷所
出姑無論一切工程無從舉措甚即官吏之俸糈兵差之糧食亦即從支給是以近年來已將官吏兵差等
大加刪汰庶節餉源蓋其地至今已覺一片荒蕪大有淒涼之色前之所謂帆檣錦纓者今則已成野渡無
人矣前之所謂櫻臺金碧者今則已成榛莽無苔矣且海口日淤無力以為疏浚故輪帆不能入口所能至
據澳門已非朝夕國人旅此不啻視作牧鄉常有十餘代而未回葡邦者且此中作墳塋置產業等不知凡
幾今一旦欲為委棄則將此人民墳塋產業皆棄之乎抑皆擄之去乎擄之則既有不能棄之則又所不
可此意諒葡廷籌之已熟故不得已守此一地以為雞肋之觀也誠如是則該報所言雖甚為合理然亦豈
葡廷今日所能為哉

譯旨恭錄

○二月二十一日奉

上諭慶裕等奏查勘

福陵

昭陵

應脩

工程

請擇吉

備一

工程</

退留該部知道欽此

德京電報 ○ 初十日德京發來電報云德皇之疾日甚一日至今勢已頗危誠此情形卽能漸緩須臾恐亦不能久於其祿也噫其病

如此則德國臣民其將何爲憤哉

英美漁約電音

所爭現美議院之外國黨人已商定在院中建議將其約廢去云云其中所因何故則無由得而悉也

河約電音 ○ 初九日英京發來電報云前者英法兩君已定期於十三日在因士勿祿地方相會云云諒此舉因英皇出遊路經奧境故約

其所改各條然則此約或須再行酌改耶抑必強行之耶前途來信謂不日卽有火水九萬五千箱到叻其火水係由紐約載來業已分載兩帆船於西二月廿八九號啟程雖早晚間卽能抵

火水之價其可望以稍落也乎

英郵船抵叻定期

○ 刻接前途發來電耗言英國郵船名麥哥那已於初八日由高浪霧地方展輪來叻定於十四日禮拜二卽能抵

叻上落客貨畢旋卽展輪往香港上海等處茲特據報以聞

控案再候 ○ 前報護衛司控告西書記美連一案初九日係值提訊之期是日被告狀師牛林因求實太守再行展限蓋緣護衛司近

日復將所控增入兩條故求再展期七日俾得預備訴詞也實太守因問曰如君所言請細思此案可以即時訊定無須延時日否牛狀師對

稱在本狀師之意則諒此等案件無容久訊而被告遂可告無罪倘或不然則亦須三數日始能畢訊也語畢實太守乃命將案押候十六日再

行提訊云

德皇彌留記

○ 德皇本紀前於其崩逝之明日已述於本報中至其彌留情形則猶未報茲據歐洲郵耗所傳並爲錄登以供衆覽

病轉劇精神已衰時皇長孫過由山里模定省父疾言旣皇尚能與之言談詢及太子病情及國內事宜廿六日皇之公主偕其嬪駕入宮問安

曰朕甚欲見丞相一面左右勸諭登卽飛召卑士麥入宮趨謁既至與皇談論甚久皇稱謝再三謂卑公能盡力勤勸一心玉室至德國有于今

時丞相卑士麥大將軍毛奇及諸大臣等均侍疾於寢宮而皇似欲作起坐狀奈體倦甚力有不勝時侍醫卽按皇起坐榻中皇乃親握其后之

繼言德國與各國盟好之意旣又論及各國情形因謂各大國之行事朕未嘗不時刻留心日後某國必如何而起爭端某國必如何而生邊釁

又言皇年少時戰功事蹟瑣瑣不休其語甚長奈精神不繼故語未久卽又稍歇移時始爲復言如是者數次至十點鐘時始經論畢因欹枕少

睡約四點鐘之久至是夜二點鐘時則已睡起時疾更大漸左右見皇情形如此因復召諸人至時皇雖昏沉之際然乎時所愛者及近侍之臣

皆能認識并能與諸人握手訣別迨至辰正八點鐘時卽溘然崩逝矣然皇當彌留之際公主見皇久坐恐其過勞因問欲暫爲將息否是言亦

不其覺有倦意時已漸就昏迷然警亂之中口猶時呼太子名想皇父子情深念念不能忘於太子也皇之后則自皇寢疾以至崩殂時刻均在

榻前侍奉常握皇之手不忍一刻相離而皇將崩逝之時已殞臥床中氣息若有若無乃忽然舉手自持其鬚雙目微張因問曰何多人至此諸

人聞言卽迅即趨約逾一刻之久忽覺長歎一聲溢其逝矣至皇臨終所囑皇長孫之語有謂兵凶戰危爲人主者斷不宣於驍武大凡交涉

之事若能言歸於好則究以和爲貴雖然車挽難料或有不得而不戰者則亦宜毅然出之不宜稍爲自怯今所最要者則係結俄之好勿有稍

存疑忌於胸中此實爲善保太平之上策在俄皇素性汝亦早已知之在汝祖且不敢大抗逆之然則汝宜體此心敬事俄皇勿衰其禮可也言

可想而見矣皇崩後凶耗一傳而在京之王大臣及侍衛諸臣等均入而叩訣見皇屍在榻無不悽然墮淚者亦可見皇平日得人之處矣其尤

故而然也皇崩諸人乃奉詔命召喚相者入宮映照皇容并以灰粉開稠向皇之面而印之若蓋模然此欲以印取皇容使他日鑄像所用也

有一兆墨之多云

敬者本公司製造鐵開鑄新專坡落成後地方交易多年專造一切靈器一應俱全無不堅固耐用簡便合用麻六甲地方本公司開設有分廠

機

爐

代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客易顧者請至本
廠面議特此佈聞 西一千八百八十年十一月廿六號 總經理公司啟

中 有實本銀二百萬元已先收股份人
外 來鈔六十萬元及餘存銀六十萬元

在正係本公司代理承保各商貨物銀

票醜運輸帆來往各埠真保誠不拘

照辦所有花紅之銀換結帳之後按

數分派箇一千八百七十八年

一千八百八十年每股得利息銀廿五

八仙又一千八百八十年至一千八

百八十二年每股得利息銀卅一八

仙諸貴商賈者請至本行面商相商

可也 大清光緒九年一月日

毛賀德公司謹啟

司 保 論

新到本總經

票醜發售諸

貴目太繁不

能列于本

新到本總經

票醜發售諸

新張佈告
○啟者現余自行開創洋行一間在麻古申街第五號
君賜顧請移玉重臨是荷
大英一千八百八十八年三月二十號

其字號曰賣也公司
冥也買也譽謹啟



總

啟者本行專售英國費拿士布碌機房各色上等精線轆發客
比線轆與線球不同線身光滑於縫衣腳車手車甚為合用每
圓是錢一百馬價甚相宜曾經呈請英國

自新嘉坡國會獎金一百磅價値林宜曾
考驗幸蒙贊賞并賜金錢羊頭號標為記
本行因此緣故已盛行外國惟亞洲一

三
敵者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來助發售其酒係曰頭次式
發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無良之徒假冒本
庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君沽買本行
白記三品酒者請細認本號指

出 軍



庶免有誤 大英一千八百八十七年十一月三十號
香港希士洋行 新嘉坡代理人明馬也公司謹啟

白銀三品
White Seal Champagne. 牌之內有
嘉慶御賜
若此字樣卽歲僉官請爲細認特此佈聞
大英一千八百八十五年十二月十九號
大清光緒十一年月日 明

曉陽也公司

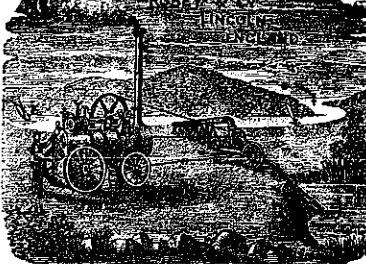
售

卷之六

大英一千八百八十七年十一月三十號
新嘉坡代理人明馬也公司謹啟

賣
大清光緒十一年月日
明

曉陽也公司



活亞侯士堅公司告白

商翁所賞識茲承英京未汝公司之命託本公司爲該公司駐印代表爲力肩鉅任特該公司辦事之誠製造之美以及貨物之多盡舉以開設英京歷久無異素爲英國人所賞識不特爲英國人所賞識又爲世界各國人所賞識蓋因該公司立心持平交遊盡善物料既美且爲天下各國人所賞識蓋因該公司立心持平交遊盡善物料既美且爲天下各國人所賞識蓋因該公司立心持平交遊盡善物料既美及天下各國者皆爲此也環計該公司所製造之器械甚多筆墨難以鑒斷不能備詳所見茲不過略舉其大概言之亦存什一於千百中之一也售其中件數堆積如山邱不可枚舉茲因篇幅太狹不能盡錄以錄登報端以爲諸君選擇焉如水庫木簡皮帶等其質較別家稍爲相宜到本公司一觀真有所聞未盡所見之微不啻遊山陰中道令人接觸者之機器以及水庫等各機器亦是名目太多不能備列謹此奉告向新貨倉左鄰近復分枝一廠在吉隆坡仙四師爺宮後大馬路至下巴打選沽機器以及修理機器等事 諸君光臨請移玉趾是荷

活侯亞士堅公司謹啟

啟者本馬車房自一千八百六十二年開設在小東陵大路邊迄今二十餘年素蒙諸君惠顧遐邇馳名本車房專代諸君製造各款馬車無論四輪雙輪大小明暗各車皆能製造所用物料均係上等而抹漆畫綵不皆精妙異常其木料亦係選用上等木材日預買放乾然後製造故無裂綻變樣之病是則不惟悅目并且耐用與平常所售者不同倘諸君有命本車房製造各車者懇即惠臨務能如意而本車房所有用之馬車出售雖曾用過然再加修飾與新製者無殊其車則四輪雙輪大小款式無不備有以便諸君選購更可代諸君脩理一切車輛其物料概由歐洲預辦充足無須臨時購買故脩理甚捷可以定期告竣且價甚相宜倘

啟者本公司車房自一千八百六十二年開設在小東陵大路邊迄今二十餘年素蒙諸君惠顧遐邇馳名本公司製造各款馬車無論四輪雙輪大小明暗各車皆能製造所用物料均係上等而抹漆畫線亦皆精妙異常其木料係採選用上等美材日預貿放乾然後製造故無裂綻變樣之病是則不惟悅目并且耐用與平常所售者不同倘諸君有命本車房製造各車者請即便諸君選購更可代諸君修理一切車輛其物料概由歐洲預辦充足無須臨時購買故修理甚捷可以定期告竣且價甚相宜倘諸君有惠顧者其在本坡則可至本車房面商其在外埠則可函知本車房自能備辦并有各車目錄列明以便選購而本車房復有鞍轡等件出售有服車者有乘坐者其中大小雙單各款俱全此鞍轡均由歐洲督辦來坡倘諸君欲更往歐洲採購者本車房亦可為之代辦並能相其馬匹大小配以鞍轡務令合宜即修理舊馬鞍使之重新亦無不可而本車房並有樹乳之踏足墊出出售此墊可供前裁大小由尊意諸君購始知其貨之精也再本車房因生理日益加增而工件每患不無茲更欲廣延各匠以司其事如鑄鉛造木油漆畫線及皮工等類倘有工藝超羣者可即前來相商果能合用自必不惜重價酬勞如欲知其詳細情形者可至本公司面商得特此佈聞

其事如錄，造本源，畫綱及至本草，俱得特此佈聞。

等類倘有工藝超羣者可即前來相商
大英一千八百一十八年四月十四日

史不情重酒醉勞如審
南末兄弟卑房司理

麥吉利
校園

至若黠遊北里倚綠罿紅虎駕胭脂半易害人終不覺雖或邀遊異地旅邸寂寥聞柳尋花亦所不免然而豈有不可不潔祭焉風聞牛現倚門賣俏誰不誤墮火坑然則猶豔者流不可不爲之細察豔與相狎則終身染成廢疾後悔當亦難道矣然此係得諸傳聞尚未詳其姓氏俟有移聞再爲詳報此故有聞半錄以爲存徒子者告焉

漁去無踪

○潮人蔡亞功操漁爲業偕其婦及弟寓於丹戎半於初九夜七點鐘時禁操舟一葉以網巨鱗詎知隨波逐流不知去向何處迨至翌日猶不賦歸其婦以蔡異於往日行踪使其弟泛舟遍訪孰意茫茫國上下求之皆不可得於是遍詢漁父亦皆莫悉其踪是豈桃源咫尺許蔡問津乎抑因波一掉誤歸龍宮乎皆未可知也其弟不得已徒步荷舟以歸而已

獄犯又號
○昨錄囚獄之內有六犯染吐瀉之症相繼而發茲聞初九日該獄中又有閩籍監犯吳永振亦染是症而亡且該犯繫獄期驗判謂係染病而亡助屍棺殮然自獄中是患頗不乏人初十日亦有監犯一名尙未知其姓氏者又係染是症而絕復聞獄中醫所現有病犯十有七八均係俱染斯患生死存亡禱未可卜爰轉禦妙長生爲斯人各續其命哉觀此亦可嘆是症之易於傳染而其爲災固有其屬者

一區以爲畜牧之所地畜二千畝先於四十五匹猪七十五頭其餘角戢戰血耳濕濕牲羣種類不一另闢一地圈牧圈距二十餘里專植菜蔬將來秋末晚稻春初早稻與夫畜牧豚蹄之類列畦充刈取之無窮牧子之瞻歡九場師之深喜夫秦以牧人成國周以稼穡開基高王於此得無效法古人乎

日報暢銷
○美國紐約地方商賈充盛人烟聚會五方雜處爲富農營業之區其市肆之繁華生涯之美富有非他埠所能及者卽就日報而論大者有三一曰紐約新報一曰紐約日報一曰紐約世報當世報未興之時新日兩報每日各銷十二萬張而世報惟日印萬五千張

國及加那大地方所開報館共得一萬五千二百四十家日印三千零十六萬五千二百餘紙日報之盛行如是可見風氣大開矣

煜傳君雲龍自來東邦進東海道漫遊於京坂之間上月廿六日回東京有日人訪二君者心中以爲二人雖奉政府命游歷海外要不過以文

志續東瀛詩序編纂又編學史學理學文學諸書廣搜博采勒成一書於是携書請見者得交接東邦人十士爲如二君名實不愧皇華之選

思得新法製成冰舟一種狀若猝把首尾尖銳上鋪厚板下有小刀若鋸齒舟後有舵以便操縱舟中帆檣等物無不備具每舟可乘三四人御風而行左宜右有其速可敵火車誠妙用也

戲枯白眼看他世上人效唐人連珠體

夢寒明認前身狂奴故態今如昔肯承東家慣教顰我行我素任相喚白眼看世上人最好爛成痼疾所居木石結芳鄰俠腸對客常嘲便箇竹生空守廢門忠量只今漁樵老不信寒儒有席珍一番風月一番新到處邊來孰主賓酒德鶴伶曾作頌荼經降羽合精神清談妙得禪中味白眼看世上人除却閉門無箇事何妨終日藉花茵萬事奚堪假作真箇中消息付洪鈞持家賴有糟糠婦在野甘爲草莽臣臥聽犬能司守望糧空鼠亦笑清貧千秋牙曠知音少白眼看世上人

京報選錄

○頑品

頂戴陝西巡撫臣葉伯英疏

奏爲揀員調補省會首邑知縣以資治理仰祈

聖鑒事竊查長安縣知縣獎增祥

諭調補缺縣爲省會首邑政務殷繁時有發審案件非精明幹練之員弗克勝任臣與署藩司李用清臬司黃彭年在於通省現任正途始調知

即用督學直隸導辦捐指陝西光緒五年到陝五年准補延川縣知縣六年三月初六日到任旋經調補藍田縣知縣九年七月初一日到任歷累長安扶風臨潼等縣知縣該員誠績卓著俸俸已滿三年任內並無一切違礙處分從前曾經調至長安縣一切措置裕如以之調

大英國欽命叻嶼甲三州府輔政使司

爲招商承餉事照得三州府所設之烟酒兩碼將已到期照例先期招商承充本屆餉碼係於西

一千八百八十九年正月一號起承辦以三年爲期計開新嘉坡烟鈔酒碼 壞榔嶼烟鈔酒碼 麻六甲烟鈔酒碼以上各碼如入票承充者或一碼或數碼須於英本年九月三號十二點鐘以前將票寄交新嘉坡輔政司或壞榔嶼麻六甲參政司其票內要書明投票人之姓名住址事業以及担保之人零沽烟價在叻嶼二處每兩最多沽銀二元二角每錢沽銀二角六占在甲山頂則每兩僅沽銀一元七角每錢沽銀一角七占各票或棄或取皆由國家主裁酌量辦理務期利便投票人不得執價高者得之例凡有欲知詳細者可到叻坡輔政司署或嶼甲二埠參政司署詢問便知一切此示
大英一千八百八十八年四月七號 大清光緒十四年戊子二月二十六日

示

憲 大英國駐劄芙蓉詩林屬等處地方參政司 爲招商承餉事照得芙蓉全境除龍宜宋宜勝爺盧骨三處之外向設有烟土鈔酒碼以及賭當二碼今已到期故照例先期招商入票承充本屆鈔碼係於一千八百八十九年正月一號起承辦以三年爲期計開芙蓉全境除龍宜宋宜勝爺盧骨三處地方以外之 煙土碼 人販賣凡遇載酒進境者除龍宜等三處以外亦可照王家所定之稅則抽稅 賭當兩碼 此二碼須照王家隨時所出之規條而行再字厘壓各碼與以上之碼相同現亦招商入票承充凡有欲知詳細者可到芙蓉參政司署詢問便知抑付信往查亦無不可但各票須於英本年九月三號十二點鐘以前送往詩林萬參政司署或棄或取均由王家定奪不得執價高者得之例先此示明以免後論 大英一千八百八十八年四月七號 大清光緒十四年戊子二月二十六日

示

憲 大英國駐劄芙蓉詩林萬等處地方參政司 爲招商承餉事照得龍宜宋宜勝爺盧骨所設之烟鈔賭碼將已到期照例先期招商入票承充本屆鈔碼係於西一千八百八十九年正月一號起承辦以三年爲期計開龍宜 宋宜勝爺盧骨三處地方烟碼 賭當二碼此二碼須照王家隨時所出之規條而行 酒碼 此碼可以自行造酒發賣並可出牌與別人販賣凡遇載酒進埠者亦可照王家所定之稅則抽稅 凡人欲知各碼詳細以及一切埠內各種植家例准自行載酒進埠煮用並可減價買酒等情形可到芙蓉參政司署詢問便知抑付信往查亦無不可但各票須於西本年九月三號十二點鐘以前送往或棄或取均由王家定奪不得執價高者得之例先此示明以免後論 大英一千八百八十八年四月七號 大清光緒十四年戊子二月二十六日

示

憲 大英國駐劄芙蓉詩林萬等處地方參政司 爲招商承餉事照得本境各鈔碼將已到期茲特先期招商入票承充茲將各處鈔碼列明於左 一林卯全境賣片烟鈔碼 二擅演 古盧全境賣片烟鈔碼 三裕何 嚴冥仄 伊拿全境賣片烟鈔碼 凡爐錫廠繳主 國家准其向鴻官買烟土每粒價銀二十三元不得不賣 四詩里咪蘭地境內 嘴盧慢 染寶 碱勝滿牛郎巴些等處地方之抽煙土稅鈔碼 此碼每土一箱四十粒準抽稅銀二百八十元 五林卯全境賭碼當碼酒碼 六擅演古盧全境賭碼當碼酒碼 七裕何嚴冥仄伊拿全境賭碼當碼酒碼 八詩釐木蘭地境內嘴盧慢染寶礁勝滿牛郎巴些等處地方之賭碼當碼酒碼 凡有欲知名碼詳細者可到麻六甲參政司署或能記釐基米蘭瓜勝皇勝之參政司署詢問便知一切第一二三四四碼分投亦可同投亦可 第五六七八四碼亦如之但各票須於英本年九月三號十二點鐘以前送往麻六甲參政司署或棄或取均由國家定奪不得執價高者得之例先此示明以免後論 大英一千八百八十八年四月七號 大清光緒十四年戊子二月二十六日

示

輪船行期 ○ 啟者茲定于西五月三號即華三月二十二日禮拜四下午二點鐘拍賣地段一區移就坐落加籠橋地方附近港傍此係新填地段甚爲堅實以之建造棧房貨倉等類甚爲合宜且尤勝於丹戎牛等處蓋其地可乘陸路前往無須舟楫故也現該地有闢存於本館以備詳看請諸君有合意者請如期玉臨投買是荷 大英一千八百八十八年四月二十四號

威廉濫施實略洋行謹

貴重地段出場 ○ 啟者茲定于西五月三號即華本月初一日由加里吉打展輪准於西本月十九號即華本月初九日附送一張用出藥水者每日服三次俱長午晚膳後乃服每次用一茶匙以冷水或凍茶一酒杯開服須食一樽之譜

方膏見効如蒙 光顧請到中國各口岸西人製房採買其在本坡則各藥房均有發售如欲多買者則請至然里直洋行對門之新嘉坡藥房即勞未申藥房內麥加君處選購大樽每樽分作一百二十八服每服銀一元半樽每樽分作

六十四服價銀一元貰佈

大英一千八百八十八年正月十八號

美國紐約佛羅斯公司謹啟

佛羅斯藥水

本日十一月廿四行



大英北方商務火燭保險有限公司

眾公司告白
保洋面平安素
十八仙與投保者
雜貨保險其貨置於
大英一千八百八

惠顧茲本公司更增設火燭保險以保埠中平安賈盛相宜茲
土油保金每值百元保費銀一元五角亦相回十八仙 茲矣
月戎巴葛貨機內者每值百元保費銀一元莫亦相回十八仙
六年十一月二十九號 母 代理人明嗎也洋行謹啟

實得力保險有限公司告白
敬啟者本公司開發現已收銀六十萬元盈餘積貯二十萬元所有洋面住屋十萬元所有洋行店戶住屋機房等均能代保率終核益至本公司章程之能辦理之善實他家不同倘

本公司總理人可洛不加謹啟
商便妥特此佈聞

舊曆上	五百元	新烟土	五百元
七日湯	五十二元七角半	聯甘噃	六元九角七五
功烏椒	廿五元	四十一元半	
金香行情	金盾一個	六元六角半	
印度盾	一百元隻	三百廿四盾	
爪亞盾	一百元兒	一百八十二盾半	
賣價行情	銀行利息	十八仙	
羅天港	銀行現銀票	六角二五	
商人三十日期票	銀行貼出	二元二角半	
一百元	二元二角半		

請示船期
各輪帆船行期詳登凡有輪船之公司行號見報為之先期佈告使人周知以便招接載運不無補益實為利便之舉但本題記事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敬與本坡凡有輪帆各舟聽公司行號約如遇寶號出口之船某日辰輪解纜自有定期祈先將船期不知俾本館以便照登則欲附貨搭客者可得先事而備自無後至之虞不費之利諒 諸君之樂從也再者諸君送來之稿祈於每日三點鐘以前交到始能照刊若過三點鐘則本館經已排印不能照錄俟當日始能錄出尚祈見諒

船 輪

彼國澳之西歸 輸船 名曰 安慶那號
自華三月 十四日 禮拜二 念
即要往 香港 上海 等處矣